

DESCRIPCIÓN DEL INSTRUMENTO

Cuestionario sobre el Control del Asma (ACQ)

Versión española del Asthma Control Questionnaire,
adaptada por M. Ferrer, J. Alonso

Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-Hospital del Mar)
Unidad de Investigación en Servicios Sanitarios
c/Doctor Aiguader, 88 E-08003 Barcelona
Fax (+34) 93 316 0797
www.imim.es

17-1-2007-2009



ciberesp

BiblioPRO

Biblioteca Virtual de Instrumentos de Resultados Percibidos por los Pacientes

BiblioPRO es una página web desarrollada por el Grupo de Investigación en Servicios Sanitarios del Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-IMAS) y financiada por el CIBER en Epidemiología y Salud Pública.

www.bibliopro.imim.es



DESCRIPCIÓN DE CUESTIONARIO SOBRE EL CONTROL EN ASMA (ACQ)

El ACQ fue desarrollado por Juniper y cols en la Universidad de McMaster de Hamilton (Ontario), Canadá con el objetivo de producir un cuestionario sencillo que se puede completar en la consulta para medir el nivel de control de los síntomas del asma y sin necesidad de mantener un récord diario de síntomas, uso de medicaciones y el estado de las vías respiratorias.

Ejemplo de ítems de la versión española del ACQ

Marque la casilla correspondiente a la respuesta que mejor describa cómo se ha encontrado a lo largo de la última semana.

1. En promedio, durante la última semana, ¿con qué frecuencia se **despertó por la noche** debido al asma?
- 0 Nunca
 1 Casi nunca
 2 Unas pocas veces
 3 Varias veces
 4 Muchas veces
 5 Muchísimas veces
 6 Incapaz de dormir, debido al asma
2. En promedio, durante la última semana, ¿cómo fueron de **graves los síntomas de asma que tuvo al despertarse** por la mañana?
- 0 No tuvo síntomas
 1 Síntomas muy ligeros
 2 Síntomas ligeros
 3 Síntomas moderados
 4 Síntomas bastante graves
 5 Síntomas graves
 6 Síntomas muy graves
5. En general, durante la última semana, ¿cuánto tiempo tuvo **silbidos o pitidos** al respirar?
- 0 Nunca
 1 Casi nunca
 2 Poco tiempo
 3 Parte del tiempo
 4 Mucho tiempo
 5 Casi siempre
 6 Siempre
6. En promedio, durante la última semana, ¿cuántas **inhalaciones de la medicación que usa para aliviar rápidamente los síntomas** (Ventolin, Terbasmin o Buto-asma) utilizó al día?
- 0 Ninguna
 1 1 - 2 inhalaciones la mayoría de los días
 2 3 - 4 inhalaciones la mayoría de los días
 3 5 - 8 inhalaciones la mayoría de los días
 4 9 - 12 inhalaciones la mayoría de los días
 5 13 - 16 inhalaciones la mayoría de los días
 6 Más de 16 inhalaciones la mayoría de los días

(Si no está seguro de cómo responder a esta pregunta, le rogamos pida ayuda para hacerlo)

Muchas gracias por contestar estas preguntas



Concepto medido

Se diseñó el cuestionario para poder evaluar el nivel de control de los síntomas de asma en un espectro muy amplio, desde un paciente con asma 'muy controlada' (paciente completamente libre de limitaciones) hasta un nivel de control 'extremadamente pobre' (riesgo de muerte). Los ítems se seleccionaron a partir de una lista de los síntomas más relevantes para poder evaluar el control de asma. Esta lista inicial se mandó a 100 clínicos especialistas en asma a nivel mundial (miembros de los Comités de Guías de Práctica Clínica en sus respectivos países, líderes de opinión, expertos en el manejo del asma) quienes puntuaron los síntomas de 0 a 5. Los 5 síntomas puntuados como más relevantes se incluyeron finalmente en el cuestionario.

El período recordatorio del ACQ es la última semana.

Administración

El cuestionario es auto-administrado excepto un ítem (sobre el FEV₁ del paciente) que ha de ser rellenado por un clínico.

Dimensiones e ítems

El ACQ contiene un total de 7 ítems: cinco ítems sobre los síntomas de asma más un ítem sobre el uso de medicación para el asma y un ítem sobre el FEV₁.

Puntuación e interpretación

Las opciones de respuesta para cada ítem se sitúan en una escala de 7 puntos, donde 0 = ausencia de limitación o síntomas y 6 = máxima limitación o síntomas.

El cuestionario proporciona una puntuación global, que es la media para todos los ítems; por tanto, la puntuación va de 0 (bien controlado) a 6 (control muy pobre).

La Mínima Diferencia Clínicamente Importante

La mínima diferencia clínicamente importante se ha definido como "la mínima diferencia en una puntuación en una dimensión de interés que el paciente percibe como beneficiosa y que, en ausencia de efectos secundarios y/o excesivo coste, justificaría un cambio en el manejo clínico del paciente".

Para la versión original del cuestionario se ha demostrado que una modificación media de 0,5 en la puntuación obtenida en cada pregunta o en la totalidad del cuestionario equivale al "cambio clínico mínimamente importante".

Otras versiones

Los autores de la versión original del ACQ han probado una versión del cuestionario que sólo incluye los ítems sobre síntomas (sin los ítems sobre uso de medicación y FEV₁) y han observado que tiene propiedades métricas muy similares a la versión original.



Bibliografía

Juniper EF, O'Byrne PM, Guyatt GH, Ferrie PJ, King DR. Development and validation of a questionnaire to measure asthma control. *Eur Respir J* 1999;14:902-7.

Juniper EF, Svensson K, Mork AC, Stahl E. Measurement properties and interpretation of three shortened versions of the asthma control questionnaire. *Respir Med* 2005;99:553-8.

Juniper EF, Bousquet J, Abetz L, Bateman ED; GOAL Committee. Identifying 'well-controlled' and 'not well-controlled' asthma using the Asthma Control Questionnaire. *Respir Med* 2006;100:616-21.